



HEILA LEICA-SAFARI

**MIT LEITZ IM NEUEN SAFARI-LOOK.
WITH LEITZ IN THE NEW SAFARI LOOK.
AVEC LEITZ DANS LE NOUVEAU STYLE SAFARI.**



SOFORT SCHUSSBEREIT: LEICA R3
INSTANTLY READY FOR ACTION: LEICA R3
PRÊT À TOUS MOMENTS: LE LEICA R3



Die robuste LEICA R3 ist sofort einsatzbereit: handlich, sicher, schnell. Die zwei verschiedenen Belichtungsmeßmethoden und die automatische Verschlusssteuerung werden selbst mit den schwierigsten Lichtverhältnissen fertig. Da meistern Sie Flamingos im Gegenlicht genauso wie Zebras in der Dämmerung.

Safari-Programm: LEICA R3 mit Objektiven SUMMILUX-R 1:1.4/50 mm Best-Nr. 10035; Weitwinkel ELMARIT-R 1:2.8/35 mm und Fern-Objektiv ELMAR-R 1:4/180 mm in Vorbereitung.

The robust LEICA R3 is instantly ready for action. Handy, reliable, and quick. The two different methods of exposure measurement and the automatic shutter control cope even with the most difficult lighting conditions. You will obtain perfect shots of flamingos in contre jour, and the herd of zebras at dusk.

Safari program: LEICA R3 with 50 mm SUMMILUX-R 1/1.4 lens Code-Nr. 10035; 35 mm ELMARIT-R 1/2.8 wide-angle lens and 180 mm ELMAR-R 1/4 telephoto lens in preparation.

Le robuste LEICA R3: immédiatement prêt. Maniable, fiable, rapide. Les 2 méthodes de mesure de la lumière et la commande automatique de l'obturateur maîtrisent les conditions de lumière les plus difficiles. Vous photographiez les flamands roses en contre-jour aussi facilement que les zèbres au crépuscule.

Programme «Safari»: LEICA R3 avec objectif Summilux R1:1.4/50MM N° de code 10035; Objectif à grand angle ELMARIT R 1:2.8/35MM et Télé-objectif ELMAR R 1:4/180MM en préparation.

SCHARF AUF DIE WEITE WELT: LEITZ TRINOVID C
LOOK AT THE WORLD THROUGH THE LEITZ TRINOVID C
UN REGARD PERÇANT SUR LE VASTE MONDE:
TRINOVID C LEITZ



Das Präzisionsglas LEITZ TRINOVID C bringt selbst im tiefsten Dschungel eine bestechende Detailauflösung. Obwohl es 10fach vergrößert, ist es klein und leicht. Eine echte Innenfokussierung verhindert, daß beim Scharfstellen weder Luft, noch Staub, noch Wasser angesaugt werden. Da sind die größte Wüste und die längste Regenzeit machtlos.

Leitz-Kompakt-Fernglas TRINOVID 10x22 C-«SAFARI» Best-Nr. 40304; Kombitasche (Segeltuch) im SAFARI-Look Best-Nr. 14548.

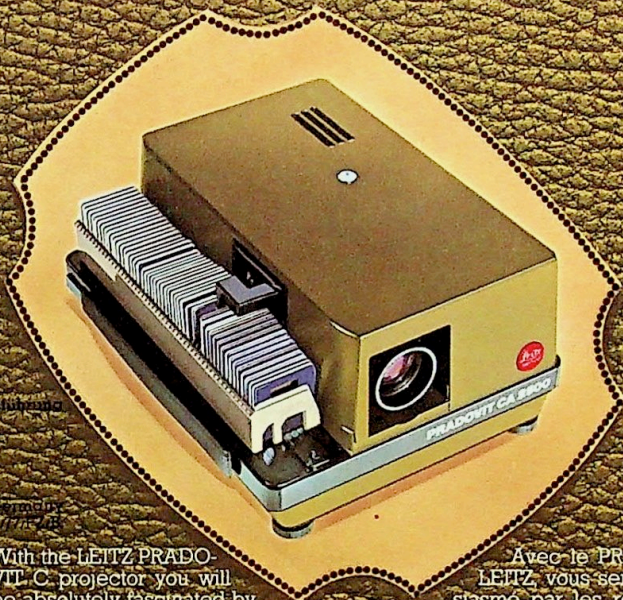
The LEITZ TRINOVID C precision binoculars fascinate by their outstanding detail resolution even in the deepest jungle. Although they magnify the subject ten times they are small and handy. Genuine internal focusing prevents the entry of air, dust or water during focusing. Neither desert conditions nor prolonged monsoon weather affect them at all.

LEITZ compact binoculars TRINOVID 10x22C-«SAFARI» Code-Nr. 40304; Combination case (canvas) SAFARI-Look Code-Nr. 14548.

La jumelle de précision TRINOVID C LEITZ vous montre les objets les plus éloignés et tous leurs détails. Bien qu'elle grossisse 10 fois, elle est petite et maniable. Sa focalisation réellement interne évite l'aspiration d'air, de poussière ou d'eau pendant la mise au point. Le sable du désert et la plus violente averse ne peuvent rien contre elle.

Jumelle compacte Leitz TRINOVID 10x22C «SAFARI» N° de code 40304; Sac Combî (en toile forte) style SAFARI N° de code 14548.

**DA LASST SICH DIE AUSBEUTE SEHEN: LEITZ PRADOVIT C
THE LEITZ PRADOVIT C DISPLAYS YOUR CAMERA WORK
TO BEST ADVANTAGE.
C'EST LÀ QUE L'ON SAVOURE SON BUTIN PHOTOGRAPHIQUE.
PRADOVIT C LEITZ**



Alle Angaben in Kombination und Ausführung vorbehalten.

FRANZ LEITZ WETZLAR GmbH
D-6391 Weizhen, Tel. 03741 21

Paris: 01 42 10 125 - London: 01 772 3177

Mit dem LEITZ PRADOVIT C werden Sie vom Ergebnis Ihrer Foto-Safari hell begeistert sein. Weil er ohne störende Dunkelpause projiziert. Das berühmte LEITZ COLORPLAN Objektiv holt brillant heraus, was wirklich in Ihren Dias steckt. Gestochen scharf und farbtreu. Ein ausgeklügeltes Gebläsesystem sorgt dafür, daß auch die heißen Afrika-Dias immer schön kühl bleiben.

With the LEITZ PRADOVIT C projector you will be absolutely fascinated by the results of your photo safari. Because it functions without irritating dark intervals. The famous LEITZ COLORPLAN projector lens brings out brilliantly all that you have captured on your film. A highly sophisticated blower system ensures that your slides remain always perfectly cool.

Avec le PRADOVIT C LEITZ, vous serez enthousiasmé par les résultats de votre safan photo, parce qu'il projette sans le «trou noir» gênant. Le fameux objectif COLORPLAN fait ressortir avec éclat tous les détails de vos diapositives. Parfaitement nets, et avec leurs couleurs exactes. Un système de soufflage très élaboré veille à ce que vos diapositives ne s'échauffent jamais trop.